

---

**N i e d e r s c h r i f t**

**über die Sitzung des Stadtbezirksbeirates innerstädtisch Mitte, Süd am  
12.10.2020**

**Sitzungsbeginn: 17:30 Uhr**  
**Sitzungsende: 18:20 Uhr**  
**Sitzungsort: Ratssaal des Rathauses Dessau**

**Teilnehmer/-innen: siehe Anwesenheitsliste**

**Öffentliche Tagesordnungspunkte**

**1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung  
und der Beschlussfähigkeit**

Frau Rieche eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Einladung fest. Die Beschlussfähigkeit ist gegeben, von 7 Mitgliedern des Stadtbezirksbeirates sind 5 anwesend.

**2 Beschlussfassung der Tagesordnung**

Die Tagesordnung wird wie vorliegend festgestellt.

**Abstimmungsergebnis: 5 : 0 : 0**

**3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 31.08.2020**

Die Niederschrift wird wie vorliegend festgestellt.

**Abstimmungsergebnis: 3 : 0 : 2**

## **4 Einwohnerfragestunde**

keine Anfragen

## **5 Mitteilungen der Vorsitzenden**

Frau Rieche informiert über:

- Anträge des PSV:  
Anträge liegen zur Prüfung beim Sachgebiet 07/02 vor, PSV möchte kulturellen Veranstaltungen im Quartier unterstützen, Anträge werden auf die Tagesordnung am 30.11.2020 genommen
- Quartiersmanagement und Rundgang im Quartier

## **6 Etablierung von zwei sozialräumlich organisierten Angebotstreffs Vorlage: BV/306/2020/V-50**

Frau Rieche begrüßt Frau Paesold, Amtsleiterin Amt für Soziales und Integration

Frau Paesold führt in die BV ein und erläutert diese vollumfänglich.

Frau Paesold informiert, dass alle Angebote nicht in Konkurrenz zu anderen Angeboten stehen, sondern ergänzend sind.

Es herrscht keine Stigmatisierung von Gruppen vor Ort.

Verbände arbeiten sehr gut zusammen.

„Franztreff“ soll weiterentwickelt werden.

Frau Solarczyk fragt nach der Deckung durch Bundesmittel?

Frau Paesold: Der Bund stellt zusätzliche Mittel durch Sonderzuweisung.

Herr Hoffmann erfragt, ob mit den Mietern gesprochen und ob der Wohnraum umgewidmet wurde?

---

Frau Paesold informiert, dass alle Mieter einen Mieterbrief über die DWG erhalten haben. Die DWG hat einen Antrag beim zuständigen Amt auf Umnutzung gestellt.

Der OR diskutiert über die BV.

Frau Rieche gibt die BV lt. Beschlussvorschlag zur Abstimmung:

1. Der Stadtrat beschließt die Etablierung von zwei sozialräumlich organisierten Angebotstreffs – „Franztreff“ und „Rosseltreff“ gemäß dem Fachkonzept.
2. Der Stadtrat stellt die dafür erforderlichen Zuschüsse i. H. v. 150.000 € für das Jahr 2021 bereit.

**Abstimmungsergebnis: 5 : 0 : 0**

## **7            Mitteilungen und Anfragen des Stadtbezirksbeirates**

Herr Hoffman informiert über:

- Unterholzreinigung und Nachpflanzung im Pollingpark
- aktuelle Haushaltsdiskussionen

## **10           Schließung der Sitzung**

Frau Rieche stellt die Öffentlichkeit her und schließt die Sitzung um 18.20 Uhr.

---

Dessau-Roßlau, 13.07.21

---

Karin Rieche

Vorsitzender Stadtbezirksbeirat innerstädtisch Mitte, Süd

Schriftführer